CABECERA

YACIMIENTO: Patio de Doncellas de los Reales Alcázares de Sevilla (Sevilla, Sevilla)
MUNICIPIO: Sevilla
PROVINCIA: Sevilla
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4956; CIHM 7, 5
N. INV: Patio de Doncellas de los Reales Alcázares de Sevilla (Sevilla, Sevilla)
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Placa
TIPO: Mármol blanco

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PLACA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 22 x 15 x 2,5-3,0
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 6
H. MAX. LETRA: 3,8
H. MIN. LETRA: 1
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original fragmentaria
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
- - - - - - / tuu[s/m - - -] / regalii [- - -] / Iulii bisq(u)a[ttuor - - -] / aere m(ille)n(a) [- - -] / - - - - - -

Texto dado por González Fernández (2016, p. 178-179, número 60)
APARATO CRÍTICO:
3 I VL IIB I SQ I …
4 (XT)REM… T ABA LES.
TRADUCCIÓN:
… tuyo… real… de julio dos veces cuatro… de la era milesina…

Traducción dada por González Fernández (2016, p. 179, número 60)

COMENTARIO:
Aunque de pequeño tamaño este fragmento tiene una gran importancia, no sólo por ser el único de procedencia hispalense, sino también porque nos permite datar la presencia de mozárabes en Hispalis, al menos, hasta finales del siglo X. En 1980 Bendala y Nogueruela ubicaron en el Patio de Banderas una basílica cristiana que pensaron era la de San Vicente. Dicha edificación constaba de una pequeña habitación cuadrada con un baptisterio de opus signinum , que sería transformado primero en octogonal a finales del siglo V y posteriormente en una piscina cuadrada en el VIII, como consecuencia del cambio del rito de inmersión por el de infusión 13 . Se ha pensado que podría tratarse efectivamente de restos de la basílica de San Vicente, que, según Hidacio y San Isidoro, existía ya en el siglo V, junto con las de Santa Justa y Rufina y Santa Jerusalem, y en ella moriría el rey vándalo Gunderico. (González Fernández, 2016, 179-180)

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: González Fernández, 2016, número 60.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Fragmento de placa de mármol blanco, que ha conservado el margen izquierdo con el característico cordón que enmarca el texto, de superficie pulimentada en su cara epigráfica y tosca por su parte posterior. (González Fernández, 2016, 178)

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Las letras de la inscripción presentan las características propias de la escritura mozárabe, así, por ejemplo, la A tiene el ápice recto, los ojos de la R y B son abiertos y muy alejados entre sí, los trazos de la V están ligeramente curvados, la T cierra su línea horizontal con una pequeña espiral, y, sobre todo, las letras de tamaño normal se mezclan frecuentemente con otras más pequeñas, e incluso se superponen en el final de IVLII.

El vocablo AERE muestra, por un lado, monoptongación de ae en e y, por otro, ultracorrección de e en ae. (González Fernández, 2016, 179)

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Fecha post quem el año 962 d.C, siglo X (González Fernández, 2016, 180).
CRIT. DAT.: Textuales (González Fernández, 2016, 180).
CONTEXTO HALLAZGO: Fue encontrado en las recientes excavaciones realizadas en el Patio de Doncellas de los Reales Alcázares de Sevilla, donde se conserva en la actualidad (González Fernández, 2016, 178).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 4956; CIHM 7, 5; Barceló, Carmen (2019) "Epigrafía cristiana de Al-Andalus: mozárabe y latina" Arqueología y Territorio Medieval 26, pp. 115-138, nº29 apéndice. González Fernández, Julián (2016) Inscripciones mozárabes de Andalucía, Athenaica Ediciones Universitarias, Sevilla, pp. 178-180. Tabales, M. A. (2010) El Alcázar de Sevilla: Reflexiones sobre su origen y transformación durante la Edad Media (Memoria de Investigación Arqueológica 2000-2005), Sevilla, p.

71-74. Tabales, M. A. (2004) Memoria Científica Proyecto General de Investigación: Estudio arqueológico del Real Alcázar de Sevilla. Quinta Campaña (ampliación Patio de las Doncellas), Memoria Inédita.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



LÁM. LI: Fragmento de epitafio (Foto Miguel A. Tabales). [volver al texto]

pg 265